

- | | | |
|--|----------------------------|------------------------------|
| 5. Mutter M6M M14-11 | 5. Nut M6M M14-11 | 5. Mutter M6M M14-11 |
| 4. Abstandhülse | 4. Spacer sleeve | 4. Distanshylsa |
| Mutter | | |
| 3. Im Rahmenlängsträger festgeschwibte | 3. Welded nut in the frame | 3. Svetsmutter iнут i balk |
| M6S M14x110 | | |
| 2. Vordere Befestigungsschraube | 2. Front bolt M6S M14x110 | 2. Främre skruv M6S M14x110 |
| M6FS M10x25 | | |
| 1. Hintere Befestigungsschrauben | 1. Rear bolt M6FS M10x25 | 1. Bakre skruvar M6FS M10x25 |

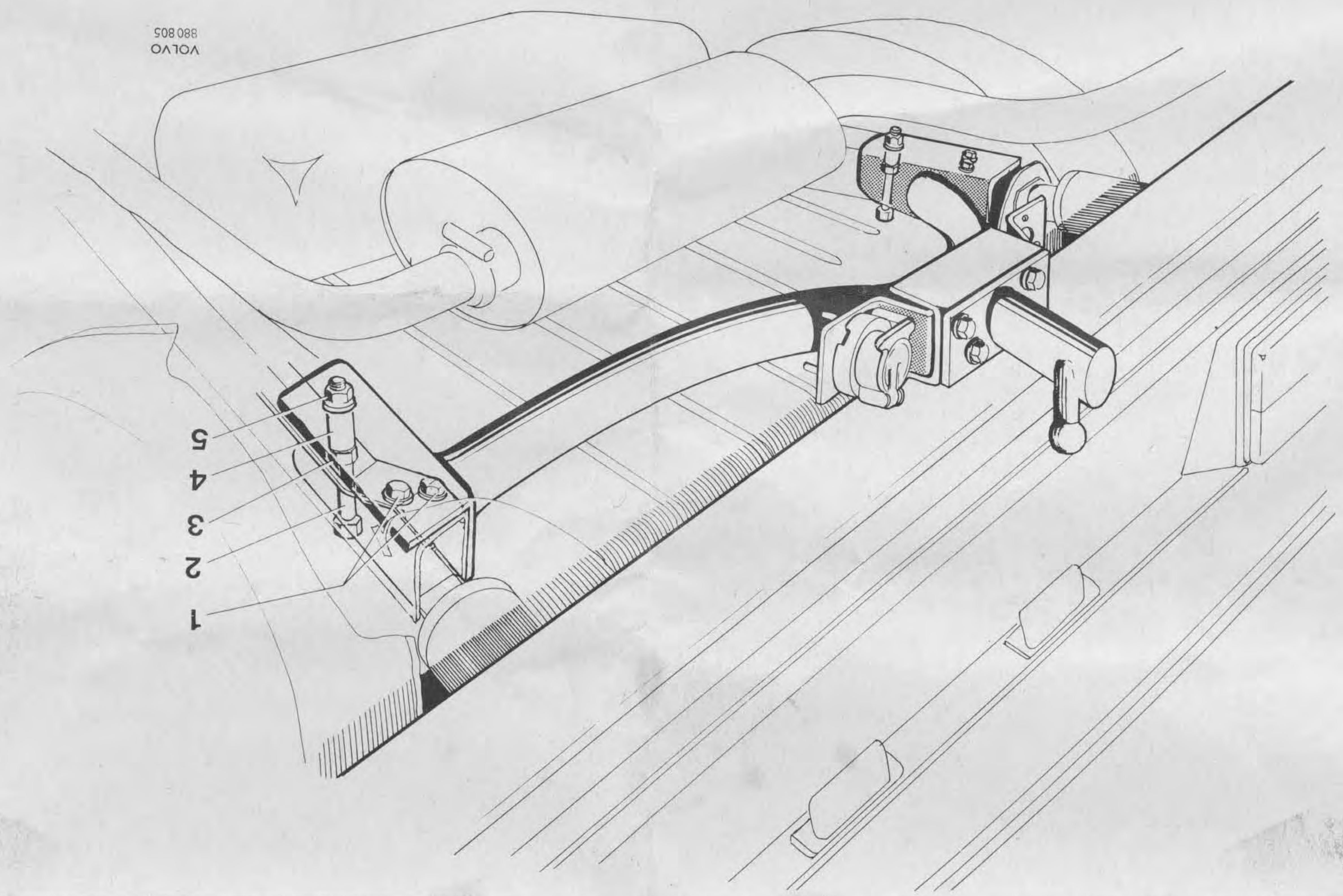
Einbau der Anhänger-Zugvorrichtung

Trailer hitch installation

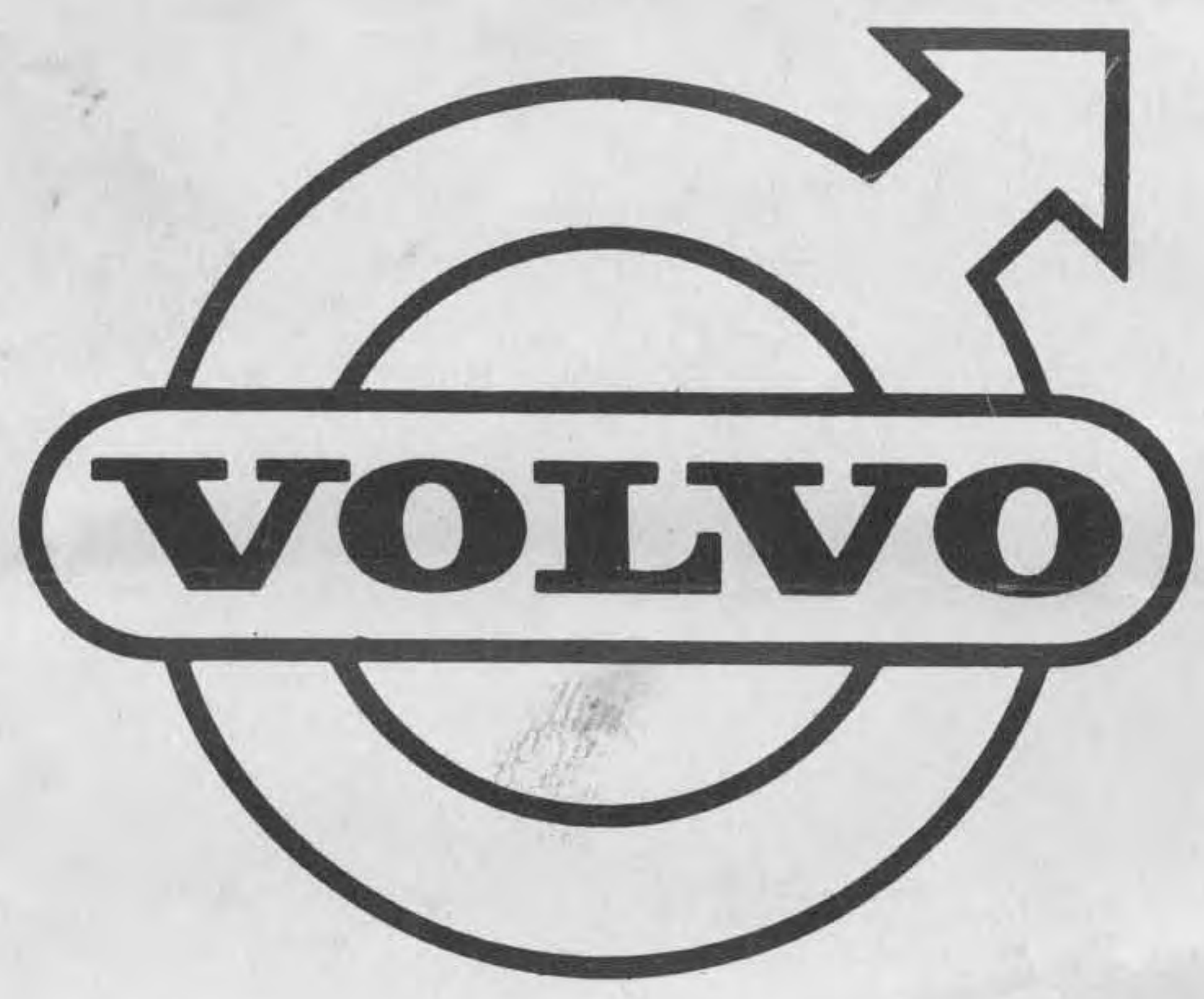
Montering av draganordning

- | | |
|--|--|
| 1. Vis arrière M6FS M10x25 | 1. Vis avant M6S M14x110 |
| 2. Erou soudé à l'intérieur de la poutelle | 3. Erou soudé à l'intérieur de la poutelle |
| 4. Douille d'écartement | 5. Erou M6M M14-11 |

Montage du dispositif d'attelage



VOLVO
880805



Monteringsanvisning för draganordning på Volvo 140-serien och 164, 1974-års modeller

Installation instructions, trailer hitch on Volvo 164 and 140-series, 1974 models

Einbauanweisung zur Volvo Anhänger-Zugvorrichtung, Serie 140 und 164, Baujahr 1974

Notice de montage pour dispositif d'attelage, Volvo séries 140 et 164, modèles d'année 1974

1. Die am Fahrzeugheck vorhandene Abschleppöse ausbauen.
2. Die Unterboden-Asphalttschicht von den Anliegeflächen für die Anhänger-Zugvorrichtung am Fahrzeug entfernen.
3. Die für den Stoßfänger und für den Anhänger-Zugträger gemeinsamen vorderen Befestigungsschrauben (2, Abb.) durch Schrauben aus dem Einbausatz ersetzen.
4. Auf den vorderen Befestigungsschrauben die Abstandshülsen (4) anbringen.
5. Die Anhänger-Zugvorrichtung am Fahrzeug einpassen und die hinteren Befestigungsschrauben (1) einziehen.
6. An den vorderen Befestigungsschrauben die Muttern (5) aufschrauben.
7. Schraubverbände festziehen. Anziehmomente:
M10: 45–50 Nm (4,5–5,0 kmp)
M14: 120–140 Nm (12,0–14,0 kmp)
HINWEIS! Wenn der Zugträger gelöst worden ist, müssen die Schrauben (M12x25) mit einem Moment von 75–100 Nm (7,5–10,0 kmp) festgezogen werden.

1. Demontera vagnens ordinarie dragögla.
2. Rengör noggrant från underredsmassa där draganordningens fästen ska ligga an.
3. Byt ut skruvarna för stötfångarens och draganordningens gemensamma främre infästning (2 i figuren) mot dem som finns i satsen.
4. Montera distanshylsorna (4) vid främre skruvarna.
5. Håll draganordningen på plats och sätt dit de bakre skruvarna (1).
6. Skruva på muttrarna (5) på de främre skruvarna.
7. Dra fast skruvarna och muttrarna med moment
M10: 45–50 Nm (4,5–5 kpm)
M14: 120–140 Nm (12–14 kpm)
OBS! Om dragkulan lossats, skall skruvarna (M12x25) dras med 75–100 Nm (7,5–10 kpm).

1. Démonter l'étrier d'attelage ordinaire de la voiture.
2. Bien nettoyer les surfaces où devront être montées les fixations du dispositif d'attelage afin de les débarrasser de l'enduit asphalté.
3. Remplacer les vis avant (2, voir figure) des fixations communes au pare-chocs et au dispositif d'attelage par celles du jeu de pièces livrées.
4. Monter les douilles d'écartement (4) aux vis avant.
5. Maintenir le dispositif d'attelage en place et mettre en place les vis arrière (1).
6. Mettre les écrous (5) aux vis avant.
7. Bien serrer les vis et écrous aux couples de
M10: 45 à 50 Nm (4,5 à 5,0 m.kg)
M14: 120 à 140 Nm (12 à 14 m.kg)
REMARQUE: En cas de desserrage de la boule du dispositif d'attelage, serrer les vis (M12x25) au couple de 75 à 100 Nm (7,5 à 10,0 m.kg).

1. Remove the standard towing eyelets.
2. Carefully remove all underseal from the hitch's mating surfaces on the body.
3. Remove the bumper bracket retaining bolts (at 2 in the Fig.) and install the new bolts from the kit. These bolts retain the bumper bracket as well as the hitch.
4. Install spacer sleeves (4) at the front bolts.
5. Position the hitch and install the rear bolts (1).
6. Install the nuts (5) on the front bolts.
7. Tighten bolts and nuts.
Torque:
M10: 45–50 Nm = 4.5–5 kpm =
= 32–36 lb.ft.
M14: 120–140 Nm = 12–14 kpm
= 85–100 lb.ft.

NOTE: If the ball has been removed, tighten the bolts M12x25 to 75–100 Nm = 7.5–10 kpm = 55–75 lb.ft.